

Протокол

№

гр. София, 10.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42 състав, в
публично заседание на 10.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева, като разгледа дело номер **8032**
по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе
предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.
На именното повикване в 15.30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Ф. Б. А. - редовно призован, явява се лично, представлява се от адв. Л., с
пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН В ДАБ ПРИ МС - редовно призован,
представлява се от гл.юрк. П., с пълномощно от днес.

СГП - редовно уведомена, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ Т. А. Ю. - редовно уведомен, се явява лично.

Съдът сне самоличността на преводача:

Т. А. Ю., на 39 г., неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и
неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Жалбоподателят: Разбирам превода.

Съдът на основание чл.14 от АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

Назначава Т. А. Ю. за преводач на жалбоподателя.

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което
О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка. Производството е образувано по жалба на Ф. Б. А., гражданин на С., [дата на раждане], ЛНЧ: [ЕГН], подадена чрез адв.Л., срещу Решение № 20-В/11.07.2025 г., издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците, с което не е допусната последващата молба на оспорващия за предоставяне на международна закрила, подадена с вх.№ КП-01-5240/24.06.2025 г.

Адв. Л.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства.

Гл. юрк. П.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям актуална справка относно С., към 30.09.2025 г., с копие за ответната страна.

Съдът намира, че следва да приеме административната преписка, днес представената справка от процесуалния представител на ответника.

Жалбоподателят /чрез преводача/: Няма нужда да давам изявление, предоставям на моя адвокат защитата си.

По доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№ 19381/01082025 г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА приложените към жалбата писмени доказателства .

ПРИЕМА днес представените писмени доказателства от ответника.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искания по доказателствата.

Поради изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Л.: Моля да уважите жалбата по съображенията, изложени в нея. Атакуваното решение е незаконосъобразно поради съществени процесуални нарушения и неправилно приложение на закона. Административният орган не е изяснил фактите от значение за спора и необосновано не е възприел фактите, относими към личното положение на молителя и държавата на произход на същия. Налице са предпоставките за допускане на последваща молба по производство за предоставяне на международна закрила, тъй като доверителят ми не може да се върне в страната си по произход, поради основателни опасения от преследване и предвид обстановката в С.. Считам, че административният орган, с оглед на новите обстоятелства относно страната на произход, следва да събере допълнителни доказателства, които да обсъди и да прецени, как евентуално връщане до страната на произход би се отразило на кандидата и дали отказът от

предоставяне на международна закрила няма да засегне и/или да наруши негови основни права, гарантирани в ЕКЗПЧОС, и чл.9, ал.1 ЗУБ. Този извод кореспондира пряко с въведеното изискване в чл.4, § 3 от Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. По изложените съображения моля да отмените атакуваното решение на ДАБ.

Гл.юрк. П.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и да потвърдите обжалваното решение на ДАБ като правилно и законосъобразно. Решението е мотивирано и съобразено с материалния закон. При събраните доказателства е установено, че чужденецът не отговаря на изискванията на чл.8 пи чл.9 от ЗУБ.

Жалбоподателят/чрез преводача/: В моята страна е много несигурно, всеки момент може да има бомбардировки и така животът ми е застрашен. Аз няма при кого да се върна. Моля да се произнесете в моя закрила, моля за милост.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ЗА ЯВЯВАНЕТО на преводача и направения превод в днешно съдебно заседание да се изплати сумата от 80 лева, платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО и се връчи на преводача.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.03ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: